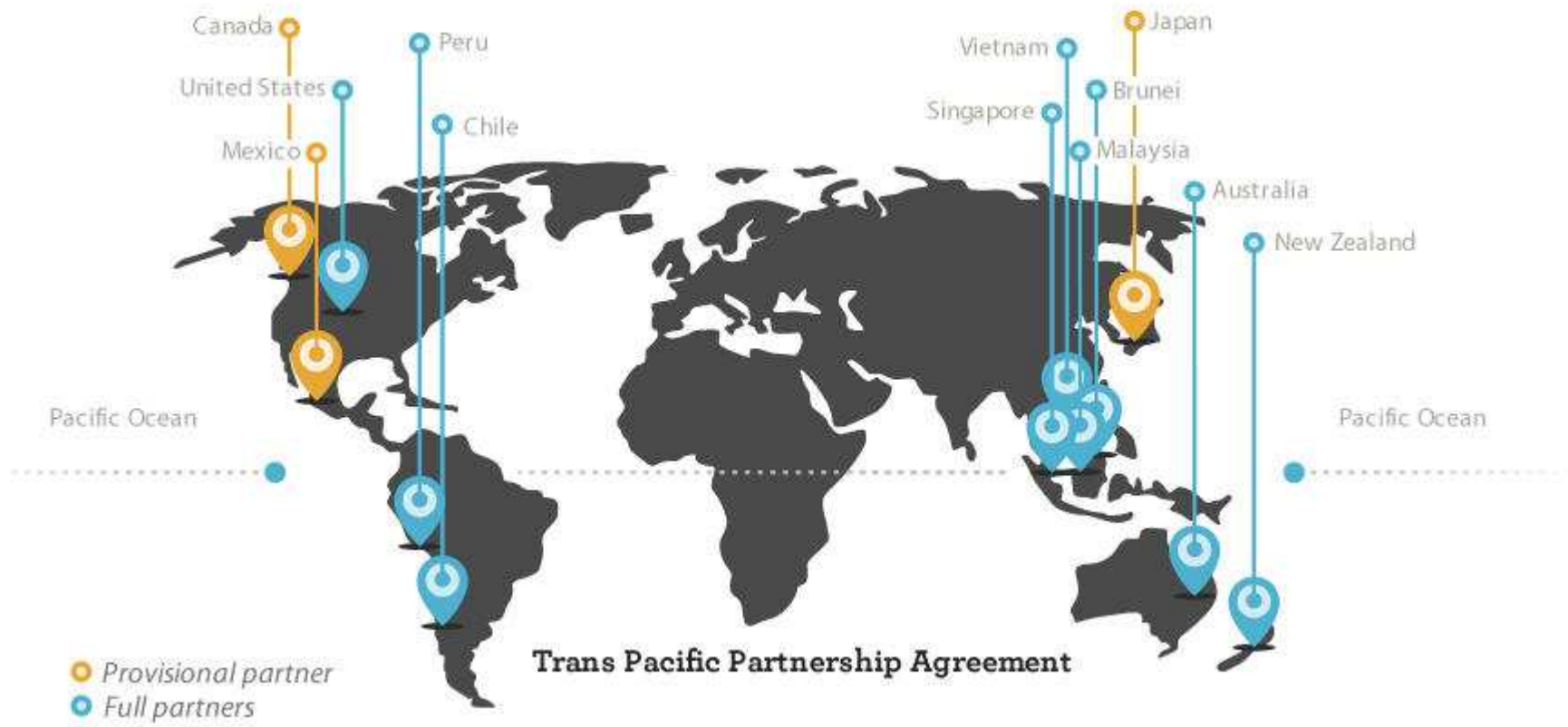


ความตกลงหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก กับผลกระทบต่อภาคเกษตรและทรัพยากรชีวภาพ



วิฑูรย์ เลี่ยนจำรูญ

มูลนิธิชีววิถี

ผลกระทบต่อภาคเกษตรและทรัพยากรชีวภาพ

- ผลกระทบจากการยอมรับกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาที่เข้มงวด
 - การคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ตาม UPOV1991
 - ขยายสิทธิบัตรไปสู่สิ่งมีชีวิต
 - การเข้าเป็นภาคีในสนธิสัญญาบูดาเปสต์
 - การให้ความสำคัญในการคุ้มครองเครื่องหมายการค้าเหนือการคุ้มครองสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์
- ผลกระทบต่อการเปิดเสรีสินค้าโดยเฉพาะอย่างยิ่งพืชดัดแปลงพันธุกรรม (GMOs)

TPPA และ TRIPs Plus

สหรัฐอเมริกาและญี่ปุ่นจะผลักดันให้มีการเจรจาเพื่อให้บรรลุความตกลงทรัพย์สินทางปัญญาที่เข้มงวด ดังจะเห็นได้จาก

- การเจรจาเกี่ยวกับทรัพย์สินทางปัญญาภายใต้เอฟทีเอที่สหรัฐทำ ความตกลงแล้วกับหลายประเทศ
- ความตกลง JTEPA ซึ่งเรียกร้องการขยายการคุ้มครองสิทธิบัตร ปรับปรุงพันธุ์พืชพันธุ์สัตว์ และคำขอที่เกี่ยวข้องกับสิทธิบัตรจากจุลินทรีย์ จากธรรมชาติ
- ร่างข้อเสนอของสหรัฐที่หลุดออกมากรณีทรัพย์สินทางปัญญาในเรื่องลิขสิทธิ์เกี่ยวกับอินเทอร์เน็ต

สิทธิบัตรสิ่งมีชีวิต

| | | | | | | | |
|---------|--------|-----------|-------|---------|-----------|-------|---------|
| Vietnam | Jordan | Singapore | Chile | Morocco | Australia | CAFTA | Bahrain |
|---------|--------|-----------|-------|---------|-----------|-------|---------|

■ ขยายความคุ้มครองสิทธิบัตรไปยังสิ่งมีชีวิตทุกประเภท ทั้งพืช สัตว์ และจุลินทรีย์

■ ยกเว้น
ได้เฉพาะ
กรณีเพื่อ
สุขภาพ
ศีลธรรม
และความ
ปลอดภัย

■ ให้มี
การ
คุ้มครอง
สิทธิบัตร
พืช

■ ให้มี
การ
คุ้มครอง
สิทธิบัตร
พืช แต่
สัตว์อาจ
ยกเว้นได้

พันธู์พืชใหม่/จุลินทรีย์

- **US-Bahrain FTA | 2004 | in force**

Bahrain must join UPOV upon entry into force and accede to Budapest Treaty within one year of entry into force.²⁵

- **US-Jordan FTA | 2000 | in force**

Jordan must implement and join UPOV within one year of entry into force and partially implement Budapest Treaty. Jordan may not exclude plants or animals from patent law.²⁶

- **US-Morocco FTA | 2004 | signed**

Morocco must provide patents on plants and animals. Morocco must also ratify UPOV Convention (1991) and Budapest Treaty by 2006.²⁷

- **US-Oman FTA | 2006 | signed**

Oman must join UPOV (1991 Act) and accede to the Budapest Treaty by the time the FTA enters into force. And while it may exclude animals (other than microorganisms) from its patent law, Oman must allow patents on plants.²⁸

- **US-SACU FTA | negotiations suspended**

The "far reaching" intellectual property provisions of the US proposal have been one reason why the talks broke down. The US is now considering offering SACU a Trade and Investment Cooperation Agreement instead of an FTA.

- **US-United Arab Emirates FTA | negotiations suspended**

ผลกระทบกรณีสิทธิบัตรจุลินทรีย์/การเข้าเป็นภาคีบูดาเปสต์



- คือสนธิสัญญาระหว่างประเทศเพื่อรองรับขั้นตอนการจดสิทธิบัตร โดยอนุญาตให้มีการ “รับฝากจุลชีพไว้กับองค์กรรับฝากระหว่างประเทศเพื่อเป็นประโยชน์สำหรับขั้นตอนการจดสิทธิบัตร”
- องค์กรรับฝากระหว่างประเทศ (International Depository Authority) มี 37 แห่งจาก 21 ประเทศทั่วโลก (2007)

ผลกระทบกรณีการเข้าเป็นภาคีUPOV 1991

- ขยายขอบเขตสิทธิผูกขาดของบริษัทให้กว้างขึ้น โดยนักปรับปรุงพันธุ์มีสิทธิเด็ดขาดที่จะกีดกันผู้อื่นมิให้นำเอาส่วนที่ใช้ในการขยายพันธุ์ของพืชไปใช้ประโยชน์ทั้งในทางพาณิชย์ และในการเพาะปลูก รวมทั้งมีสิทธิห้ามการส่งออก นำเข้า หรือเก็บรักษาส่วนที่ใช้ในการขยายพันธุ์ของพืชเพื่อการจำหน่ายหรือเพื่อการเพาะปลูก ใกล้เคียงกับสิทธิบัตรสิ่งมีชีวิต
- ต้องให้คุ้มครองพันธุ์พืชทุกชนิดโดยไม่ต้องมีการประกาศชนิดพืชคุ้มครองก่อน
- ขยายระยะเวลาการผูกขาดพันธุ์พืช จากเดิม 15 ปีเป็น 20 ปีสำหรับพืชทั่วไป และเป็น 25 ปีสำหรับไม้ยืนต้นและอวบน้ำ*
- กระทบต่อเก็บรักษาและแลกเปลี่ยนเมล็ดพันธุ์
- กระทบต่อหลักการแบ่งปันผลประโยชน์และสิทธิเกษตรกรภายใต้ พ.ร.บ. คุ้มครองพันธุ์พืช 2542
- นำไปสู่การผูกขาดพันธุ์พืชโดยบรรษัทขนาดใหญ่
- เมล็ดพันธุ์จะมีราคาแพงขึ้นประมาณ 3-4 เท่าตัวเป็นอย่างน้อย

* ของไทยให้การคุ้มครองเพียง 12-17 ปี ยกเว้นพืชที่ต้องการเนื้อไม้ ให้ 27 ปี

ผลกระทบกรณีการให้สิทธิบัตรสิ่งมีชีวิต

- การอนุญาตให้มีการจดสิทธิบัตรในสิ่งมีชีวิต โดยเฉพาะพืช และสัตว์จะทำให้ฐานทรัพยากรพันธุกรรมเหล่านี้ไปตกอยู่ในมือบริษัทข้ามชาติ
- นักปรับปรุงพันธุ์พืช และสัตว์จะสูญเสียศักยภาพในการเข้าถึงฐานพันธุกรรม เนื่องจากความเป็นเจ้าของในพันธุกรรมอยู่กับภาคเอกชน
- ระบบการเกษตรทั้งหมดจะถูกผูกขาดโดยกลุ่มบริษัทที่เป็นเจ้าของสิทธิบัตรมากที่สุด โดยเฉพาะอย่างยิ่งบริษัทมอนซานโต้ และคูปองท์ของสหรัฐ และบริษัทข้ามชาติอื่นที่มีฐานในยุโรป เช่น ซินเจนทา เป็นต้น
- การจดสิทธิบัตรสิ่งมีชีวิตขัดแย้งกับวิถีและความเชื่อของชุมชนและประชาชนทั่วไป

ผลกระทบกรณีสิทธิบัตรจุลินทรีย์/การเข้าเป็นภาคีบูดาเปสต์

- ความหมายและขอบเขตของคำว่า “จุลชีพ” ตามแนวปฏิบัติของสนธิสัญญาอาจทำให้แนวทางปฏิบัติและนโยบายการคุ้มครองสิทธิบัตรของประเทศขยายไปถึงยอมรับการจดสิทธิบัตรในสิ่งมีชีวิต
- การเข้าเป็นภาคีในสนธิสัญญาบูดาเปสต์ปิดช่องทางในการออกกฎหมายและระเบียบปฏิบัติในการคุ้มครองทรัพยากรจุลินทรีย์ของประเทศในอนาคต โดยในมาตรา 3 (2) ของสนธิสัญญา ที่ระบุว่า “ไม่มีภาคีสมาชิกใดที่อาจจะถูกเรียกร้องให้ต้องปฏิบัติตามสิ่งที่เรียกร้องซึ่งแตกต่างจาก หรือ ที่เพิ่มเติมเข้ามา จากที่กำหนดไว้ในความตกลงนี้แล้ว ”
- ผลกระทบต่อการวิจัยและพัฒนาภายในประเทศ การได้รับความสะดวกในการจดสิทธิบัตรเพื่อขอรับการคุ้มครองในต่างประเทศไม่คุ้มค่างับความยากลำบากในการเข้าถึงนวัตกรรมจากสิทธิบัตรจุลชีพที่เข้ามาขอรับการคุ้มครองในประเทศแต่ฝากจุลชีพไว้ในต่างประเทศ

คือสนธิสัญญาระหว่างประเทศเพื่อรองรับขั้นตอนการจดสิทธิบัตร โดยอนุญาตให้มีการ “รับฝากจุลชีพไว้กับหน่วยงานรับฝากระหว่างประเทศเพื่อเป็นประโยชน์สำหรับขั้นตอนการจดสิทธิบัตร”

กรณีการปรับปรุงพันธุ์ข้าวหอมมะลิ-2544



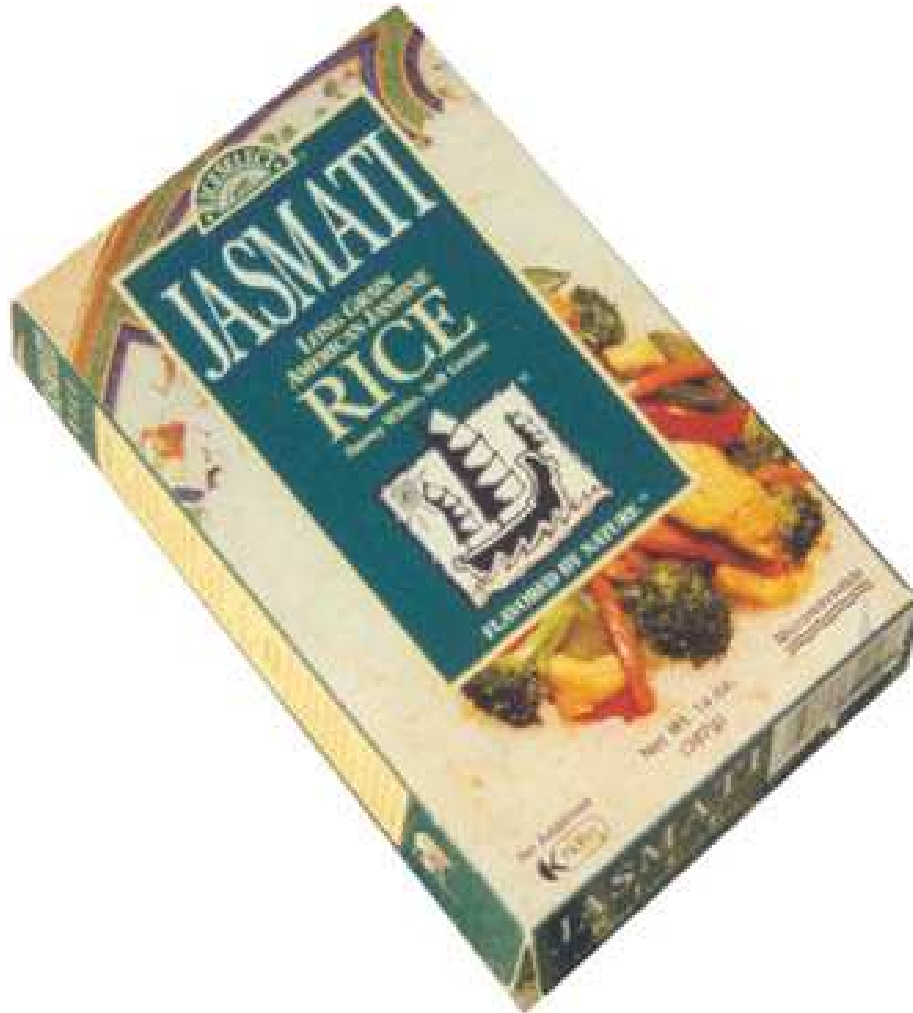
Stepwise Program for Improvement of Jasmine Rice for the United States"

Chris Deren- University of Florida

J. Neail Rutger- Dale Bumpers National Rice Research Center

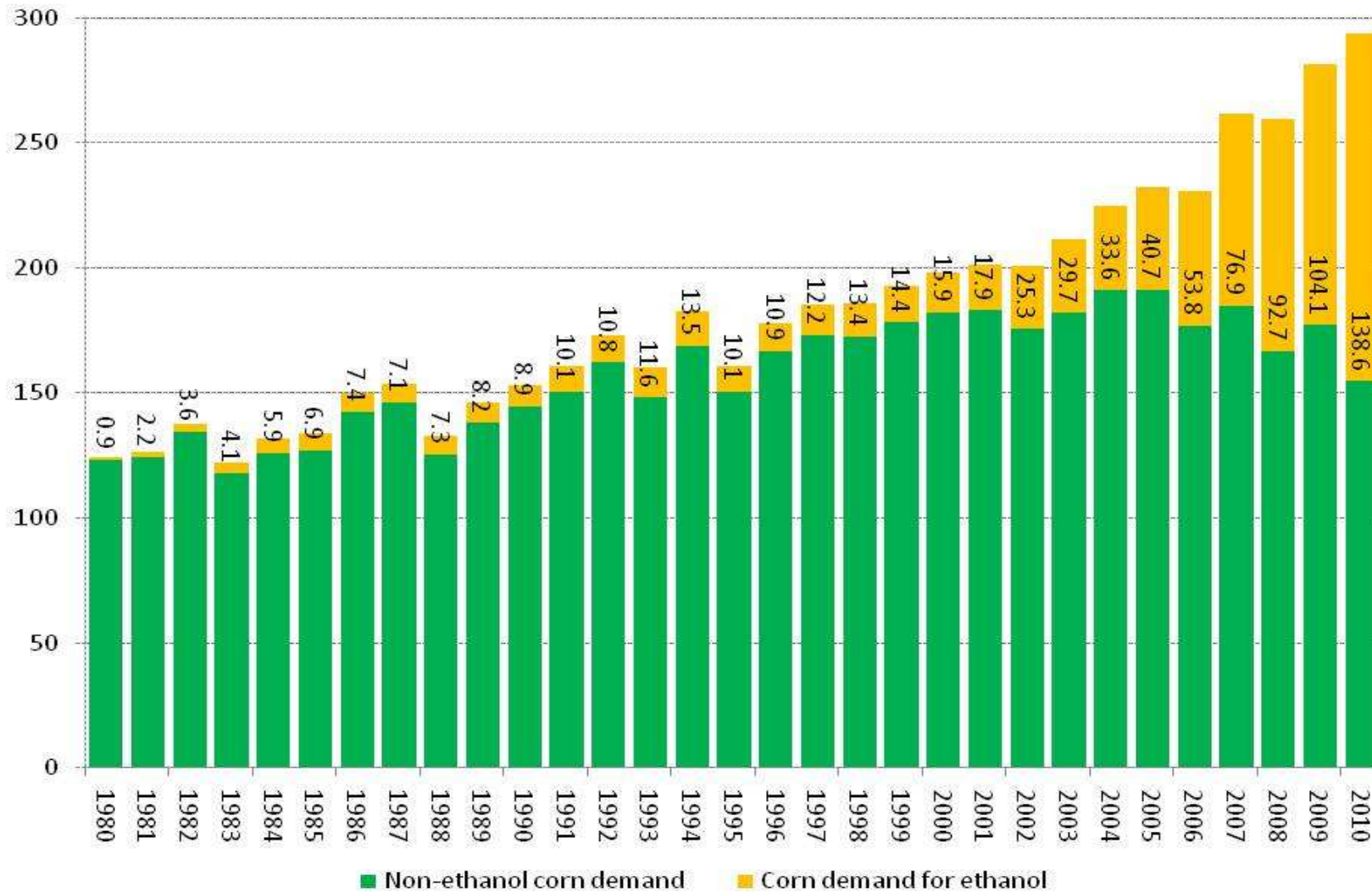
Dr. James Gibbons - Arkansas Rice Research and Extension Center

กฎหมายสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์



เมื่อเดือนกันยายน 2540 สำนักงาน
สิทธิบัตรแห่งสหรัฐ ได้ให้สิทธิบัตรแก่
บริษัทไรซ์เทค (RiceTech Inc.) ข้าวบัส
มาติของอินเดีย ไรซ์เทคจดเครื่องหมาย
การค้าข้าวพันธุ์นี้ไว้ด้วยทั้งนี้โดยอ้างว่า
เป็นข้าวหอมมะลิไทยแต่ปลูกในเท็กซัส
ทั้งๆที่กระทรวงเกษตรทดสอบยืนยันว่า
ข้าวจัสมานินั้นมิได้เกี่ยวข้องกับใดๆ
กับข้าวหอมมะลิของไทย
สหรัฐประสงค์จะให้คู่แข่งรายเดียว
คุ้มครองเครื่องหมายการค้าเหนือกว่า
กฎหมายสิ่งบ่งชี้ทางภูมิศาสตร์

การเปิดตลาดสินค้าเกษตร



Source: USDA

การเปิดตลาดสินค้าเกษตร

MONSANTO



April 8, 2004

Ms. Gloria Blue
Office of the U.S. Trade Representative
600 17th Street NW
Washington, DC 20540

By Electronic Submission

**Subject: United States -
Written Comments**

Monsanto Company appreciates the initiation of negotiations in the Federal Register (69 FR 10000) regarding trade negotiations with Thailand. We believe that current barriers to agricultural biotechnology must be addressed.

Monsanto is a leading international agricultural company with unparalleled innovation in seed technology to increase productivity and to reduce risk. We have developed DEKALB, and we have developed traits into the seed itself. We combine our biotechnology with our seeds.

Our biotechnology traits have helped to positively change the face of global agriculture and adoption of biotech crops worldwide continues to grow. In 2003, approximately 167 million acres of biotech crops were grown by 7 million farmers in eighteen countries, which represents a 15 percent increase over 2002 estimates.

Monsanto supports the upcoming trade negotiations with Thailand, but believes that current barriers to agricultural biotechnology must be addressed.

MONSANTO COMPANY
600 17TH STREET, N.W.
SUITE 660
WASHINGTON, D.C. 20005
PHONE (202) 783-2460
FAX (202) 783-2468
<http://www.monsanto.com>

Comments pertaining to the U.S.-Thailand Free Trade Agreement (FTA) as notified in the Federal Register (69 FR 10000) support the upcoming trade negotiations with Thailand. We believe that current barriers to agricultural biotechnology must be addressed.

Monsanto is a leading international agricultural company with unparalleled innovation in seed technology to increase productivity and to reduce risk. We have developed DEKALB, and we have developed traits into the seed itself. We combine our biotechnology with our seeds.

การเปิดตลาดสินค้าเกษตร

MONSANTO



April 8, 2004

Ms. Gloria Blum
Office of the U.S. Trade Representative
600 17th Street
Washington, D.C.

By Electronic Mail

Subject: United States Trade Policy
Written Comments

Monsanto Corporation is pleased with the initiation of the Federal Register trade negotiations on agricultural biotechnology.

Monsanto is a leader in agricultural productivity and innovation. Our DEKALB, and other products, combined with our expertise in plant breeding, have helped farmers grow crops worldwide. Our crops were grown in 2003, an increase over 2002 estimates.

Without access to these products, Thai farmers will lose the additional tools to enhance their efficiencies or address local environmental issues through the use of agricultural biotechnology. It is our hope that this situation might be addressed and resolved either in a parallel fashion with the FTA negotiations or directly within the context of the negotiations.

MONSANTO COMPANY

N.W.

C. 20005

2466

68

monsanto.com

to

d in

g

use

ing

ontrol

ogy

tech

h

ent



March 11, 2009

James C. Greenwood
President & CEO

By electronic submission

Gloria Blue, Executive Secretary
Trade Policy Staff Committee
Office of the United States Trade Representative
Washington, D.C.

Submitted electronically to <http://www.regulations.gov>, docket number USTR-2009-0002

Re: *Request for Comments and Notice of Public Hearing Concerning Proposed Trans-Pacific Partnership Free Trade Agreement With Singapore, Chile, New Zealand, Brunei Darussalam, Australia, Peru and Vietnam*, 74 FR 4480 (Jan. 26, 2009).

Dear Ms. Blue:

The Biotechnology Industry Organization (BIO) is submitting this letter and the attached comments in response to the request by the United States Trade Representative (USTR) for comments concerning the proposed Trans-Pacific Partnership Free Trade Agreement (TPP FTA) with Singapore, Chile, New Zealand, Brunei Darussalam, Australia, Peru and Vietnam (TPP Countries). BIO is very pleased to have the opportunity to submit these comments, and respectfully requests that USTR consider the following remarks.


BIO represents more than 1,200 biotechnology companies, academic institutions, state biotechnology centers and related organizations in the United States and 33 other nations. BIO members are involved in the research and development of healthcare, agricultural, industrial and environmental biotechnology products and services.

BIO has been a consistent supporter of efforts to negotiate free trade agreements with key trading partners of the United States. We firmly believe that efforts to liberalize trade will deliver benefits to patients, consumers, producers and businesses in the United States. The Trans-Pacific region includes some of the world's fastest growing economies, and BIO members are active in this region. We urge USTR to take this opportunity to promulgate standards in the TPP FTA that provide the necessary enabling environment, including robust intellectual property standards, for a thriving biotechnology industry in the Trans-Pacific Region.

BIO will focus its comments on issues relating to (i) agricultural biotechnology and (ii) matters concerning intellectual property rights.

BIO appreciates this opportunity to comment on the proposed TPP FTA, and we look forward to working closely with USTR as this initiative proceeds.

Sincerely,



James C. Greenwood
President and CEO



- A commitment from the TPP Countries to regulate products of agricultural (plant and animal) biotechnology in a transparent and predictable manner that is based on sound science and level of risk, consistent with their existing international obligations, and not unduly restrictive on trade of agricultural biotechnology products with the United States;
- Inclusion of language that the TPP Countries will only require labeling if the product has been significantly changed nutritionally or if there have been changes in other health-related characteristics of the food (allergenicity, toxicity, or composition);
- Inclusion of a commitment by the TPP Countries to support regulations which are science-based and risk-focused regarding the low-level presence of transgenic material in food or feed that has not received approval in these countries but has been approved in the country of cultivation. These regulations should be based on the guidance developed by the Codex Alimentarius Commission as found in the Annex on Food Safety Assessment in Situations of Low-level Presence of Recombinant-DNA Plant Material in Food;
- A recognition from the TPP Countries that no new approval process is necessary for stacked traits that have already been approved individually by national authorities;
- An agreement among the TPP Countries to coordinate on government positions in advance of multilateral governmental meetings, including the meetings of the Parties to the Cartagena Protocol on Biosafety; and
- A commitment from the TPP Countries to consult with the U.S. Government on possible trade disruptions related to products of agricultural biotechnology before any actual negative impact on trade occurs.



THE TPPA, GENETIC MODIFICATION, AND FOOD SAFETY

1. Being GM-free has become part of who we are, the same as being nuclear free. It's not just kiwis who see ourselves that way — our 100% pure, clean-green image is how we are seen by the world, and is a big advantage to our economy.
2. 83% of New Zealanders are in favour of GM labelling, so let's make sure our government doesn't scrap it behind our backs — if they do the only winners will be the giant US agri-businesses who want to sell us their GM products. At the moment, any food with more than 1% GM content has to be labelled. This way, we get to choose whether or not we bring GMO into our homes. Because supermarkets know we don't like GM, they generally don't bother stocking GM products.
- 3- It's no secret that the United States trade negotiators want us to get rid of our GM labelling rules. The annual US report on New Zealand's 'trade barriers' confirmed that they will "continue to raise trade-related concerns with mandatory biotechnology labelling regimes".
- 4-The Biotech Industry Organisation — who represent the world's giant GMO companies like Monsanto and Cargill — have also stated¹ that they want GM labelling restricted under the TPPA.